



Año I

San José, C. R., sábado 6 de diciembre de 1913

No. 57

MARCHA TRIUNFAL

La hora final de la batalla se avecina, civilistas: llegó la Victoria. En los gloriosos clarines guerreros del Partido Civil resuenan épicas dianas triunfales; y los baluartes eminentes de la República se coronan con rojos oriflamos, como en una estupenda epifanía patriótica. En los confines del horizonte se dibuja, como un orto de púrpura, el advenimiento jocundo de nuestra causa; y por sobre el Capitolio, adornado como en los días faustos de la Patria, aletea palpitante, como una águila que va a coronar una cumbre, la insigne bandera roja tremolada por la mano vigorosa y el espíritu patriótico de nuestro prócer caudillo. Civilistas: llegó la Victoria.

Hemos triunfado en la conciencia nacional con el más completo y noble de los triunfos: con el triunfo moral de nuestras ideas. La victoriosa jornada del 7 de diciembre, en que el sufragio de la democracia costarricense coronará con mayoría abrumadora las aspiraciones del Partido Civil, no será sino la consecuencia lógica de la victoria alcanzada por nuestros ideales en el alma de los pueblos. Hemos conquistado la voluntad nacional por la persuasión, por el patriotismo y por la enseñanza. El pueblo costarricense se ha penetrado perfectamente de los principios morales que forman la base de nuestra propaganda política; y por eso las huestes formidables del Partido Civil están formadas de ciudadanos conscientes que persiguen una legítima aspiración patriótica, no de turbas extraviadas y enloquecidas a quienes arrastra la sugestión de un «trapo» corrompido.

La propaganda de nuestra Tribuna y de nuestra Prensa se ha mantenido en la serena región de las ideas, aún en los momentos en que más arreciaba sobre nuestros reductos la tempestad desatada de la pasión y de la injuria. Ante el fangoso torrente de los improprios supimos oponer siempre el argumento ecuánime del raciocinio; y para el guijarro lanzado por la torpe mano de la insanía, nuestra imperturbable fe en la justicia y nuestra segura confianza en el triunfo fueron siempre escudos invulnerables.

Mientras algún partido político, «de Dios y libertad perdido el freno», iba sembrando en el alma de las multitudes el odio cruel y la pasión venenosa, el Partido Civil, consciente de la fecunda misión encargada a las agrupaciones políticas que aspiran a dirigir los destinos de los pueblos, iba predicando el amor y la concordia, la paz y la fraternidad, la regeneración y el trabajo, como las virtudes cordiales que habrían de reanimar y de fortalecer el organismo enfermo de la patria. Mientras morbosos sentimientos hacían propaganda de la disolución, el Partido Civil preconizaba la armonía; mientras el encono armaba los brazos para el fratricidio, la palabra unciosa del Partido Civil regaba aceite de paz y de conciliación sobre la efervescencia de los odios partidaristas; mientras la ambición aflaba puñales en la sombra y pretendía levantar pendones de ignominia, el Partido Civil elevaba como una hostia la bandera bendita de la patria sobre la cabeza de todos los costarricenses para que se unieran en un estrecho abrazo bajo la sombra protectora de nuestro emblema sacrosanto. Mientras los apetitos desenfrenados se lanzaban codiciosos a la conquista del Poder, el Partido Civil se acorazaba con el santo amor a la patria y no soñaba con otra aspiración que la del bien y la grandeza de Costa Rica.

Paz, Moralidad, Trabajo. Sobre estos tópicos ha desenvuelto el Partido Civil su programa de gobierno, sustentándolo fundamentalmente en el cumplimiento

estricto de la ley. Respondiendo a estos grandes ideales de regeneración, la mejor propaganda del Partido Civil ha residido en su conducta. Respetuoso con las autoridades constituidas, cumplidor fiel de las leyes, tolerante con sus adversarios, el Partido Civil llega al fin de la campaña, asciende la cumbre de la victoria y clava su estandarte en la cúpula eminentes del Capitolio sin una sola mancha entre los pliegues de su bandera immaculada. Ha conquistado el triunfo brazo a brazo y puño a puño, luchando como bueno y como bravo, sin haber perdido nunca su escudo en la pelea ni haber dejado jirones de honra en los campos de la lucha. Llega a la cumbre de pie, tal como inició su jornada, con la conciencia tranquila y el alma satisfecha: no se arrastró nunca solicitando limosnas ni favores ni comprometió jamás su dignidad con claudicaciones ni tráficos indecorosos.

He ahí el secreto de un triunfo que nadie puede disputarnos en la conciencia nacional, como nadie, tampoco, podrá disputar la victoria final de un Partido que cuenta entre sus filas las mayorías conscientes y sanas de la República. Aprestad los clarines para las dianas triunfales y coronad todos los hogares con los gloriosos oriflamos rojos. Civilistas: llegó la Victoria!

El mitin del jueves

La enfermedad de una persona, cuyo nombre no viene al caso, fué causa de que el señor gobernador de la provincia retirara el permiso, de antemano concedido, para que el partido civil celebrara el mitin en el Parque Morazán y se trasladara al lugar de costumbre: al Circo Teatro.

La dolencia no es grave—quizá algún dolor de cintura;—pero como se trataba de un rico y rico ilustre, era de rigor guardarle las consideraciones propias de su rango.

Ese contratiempo nada restó a la brillantez de la fiesta. El Circo Teatro estuvo lleno, llena la calle y lleno el parque de Morazán.

El mitin fué la reunión política más lucida, más numerosa que se ha celebrado en esta capital.

Hicieron uso de la palabra las señoritas Elena Morgan, de Escasú, otra señorita de Heredia cuyo nombre siento no recordar y los señores D. Alfredo Rueda, don Samuel Piza, don Joaquín Tinoco y don Rafael Yglesias Castro.

El entusiasmo fué delirante. He aquí el discurso de la bella señorita Elena Morgan:

Señores:

Hoy que con tanta honra tomo la palabra en esta tribuna, es con la sublime idea de elogiar más y más, como lo merecen, las renombradas cualidades de nuestro digno jefe.

Rafael Yglesias, ese noble patriota, nos libraré en pocos días de la vergonzosa obscuri-

dad que intentan los enemigos arrastrar a nuestra querida patria.

Que no sea yo quien los juzgue; su misma conciencia deberá ser el juez de sus faltas, quienes mañana ante la excelsa magestad de Rafael Yglesias, tendrán que avergonzarse de las injurias que arrebataos de rabia y envidia despliegan sobre la limpia frente del caudillo de la patria. Se avergonzarán, sí, porque cada adelanto de la patria, hecho por el incansable y progresista Rafael Yglesias, será un dardo punzante para sus conciencias.

La frente entonces acobardada de esos hijos, tendrá que levantarse a convencerse que Rafael Yglesias es el único punto de apoyo de potencia y de resistencia de la balanza popular, y tendrán que gritar con entusiasmo: ¡Viva Yglesias!

Ya sólo tres días nos faltan, tres días para llegar al fin de la jornada.

Nuestro ideal es saber mañana que Rafael Yglesias llegará triunfante a la presidencia, revistiendo de colores nuestra patria con la radiante luz de su entendimiento. Costa Rica entonces, con sus bosques y llanuras entonaré dulcemente himnos de paz y de dicha, y ceñirá a nuestro caudillo con doradas aureolas que tornarán a engalanaar su frente bajo el palio del honor.

No han valido los recios torbellinos de mentiras, lanzados por el fernandismo para desvanecer las filas del partido ci-

vil. No, porque vosotros estáis unidos por el vínculo de la paz, que es como una resistente pirámide en cuya cúspide se destaca la frente limpia de Rafael Yglesias.

Ellos se han querido valer del pacto formado entre Yglesias y Durán, pero de nada les ha servido ni les servirá porque todos deben comprender que Rafael Yglesias y Carlos Durán son hijos muy dignos de la patria y pueden marchar juntos en esta lucha electoral.

Ni el partido civil ni el duranismo podrían haberse convenido con el fernandismo, porque este último ha dejado rasgos muy tristes en sus jiras, y seguro buscarían un partido escandaloso que no podían encontrar porque los otros han dejado rasgos de moralidad y de decencia.

Rafael Yglesias ha ido a los campos a sembrar plantas de

patriotismo y moralidad, mientras que el fernandismo ha ido a tirar piedras y balas sobre los pueblos. ¿Es esto moralidad? ¿Es ese un bando que se puede acompañar? No. El pueblo debe comprender sus deberes y no debe seguir una causa como esa.

Señores: Esta es la última noche que os reunís para escuchar la elocuencia y la vivacidad de las frases de nuestro digno jefe aquí.

Habéis venido a saludarlo. Seguid siempre firmes que no tardado se coronarán vuestros esfuerzos.

(Continuaré)

La inmensa muchedumbre que llenaba el Circo Teatro, la calle y el Parque de Morazán dirigióse en animada manifestación a la casa de nuestro caudillo y candidato don Rafael Yglesias, disolviéndose allí en el mayor orden.

Los enfermos pobres ¿no merecen consideración?

¿Sólo a los potentados les molesta el bullicio?

Dr. F. Zumbado.

Son José Costa Rica.

A las 3 y 15 p. m.

San José, 5 de diciembre de 1913.

Señor Gobernador de la Provincia de San José.

Señor de todo mi respeto:

He tenido noticia de que uno de los partidos políticos prepara una reunión para esta noche en la Plaza del Hospital.

Me apresuro a poner en su conocimiento que en el Hospital de San Juan de Dios hay muchos enfermos graves, que sufrirían con el ruido y el bullicio que tales manifestaciones ocasionan.

Además, en la propia plaza está la Casa de Maternidad, donde hay mujeres en estado puerperio, y ¿quién asegura que no las hubiere en estado de parto en el momento de la manifestación política?

Apelo, pues, a sus altos sentimientos humanitarios, anteriormente demostrados y hasta ahora no desmentidos, para rogarle se digne impedir que la reunión se celebre en el lugar expresado.

Soy de Ud. atto. y obsecuente servidor,

(f) FEDERICO ZUMBADO

5 de diciembre de 1913.

Señor Dr. don

Federico Zumbado

Esta Gobernación ha dado permiso para que se haga una función de cinematógrafo en la plaza del Hospital, al señor Gómez Miralles.

Si algún partido político se va a reunir allí es con permiso dado desde el principio de la campaña política y no hoy.

Inspirado en los altos sentimientos humanitarios que Ud. tan bondadosamente me atribuye, he consultado con los médicos del Hospital, doctores Aguilar y Barrionuevo y con el médico de la maternidad doctor Zúñiga, y todos me informaron que felizmente no hay enfermos graves por ahora a quien se dañe con esta reunión, por lo cual puede usted quedar tranquilo mi estimado doctor.

Soy de usted con toda consideración muy atento S. S.,

(fdo.) MANUEL ECHEVERRÍA

El señor Gobernador hace caso omiso de lo que dice un médico Jefe del Hospital, para atender únicamente lo que alegan los subalternos. Creíamos vivir en una democracia; y como el señor Gobernador se interesó vivamente por un enfermo, para evitar reuniones en el Parque Morazán, juzgábase que igual si no mayor interés le merecerían los centenares de pobres enfermos del Hospital. Para el señor Gobernador, sin embargo, parece que la cuestión es de calidad y que no se preocupa grandemente por los enfermos que no son potentados.

En cuanto al «fernandismo» no nos extraña: el pueblo que sufre, los humildes no significan nada para ellos. Para eso son pobres. Otra cosa es cuando se trata de un Ministro o de un acaudalado.

Actualidades políticas e... impolíticas

El Pájaro Azul entonó a yer el Canto del Cisne con esta letra:

«La victoria nos da su sonrisa bajo el oro triunfante del sol»

Lo de la sonrisa, pase. Hay cadáveres que sonríen. Ahí tenemos el del caudillo azul pavoneándose por las calles, buscando una resurrección imposible.

Aquella carne sonríe y algunas veces la diestra mano se levanta, echa mano al sombrero y descubre la cabeza al hallarse frente a alguno de esos que tienen cara de volcarse. Todo esto con la precisión de los muñequitos de cuerda, naturalmente.

Ante la sonrisa podríamos recomendar al fernandismo unas cuantas botellas de cerveza marca Victoria; mas como la fábrica no existe no tendrá ni el consuelo de colgarse al cuello, a modo de escarpulario, la etiqueta.

Lo de oro ha sido una carta que la dirección del fernandismo ha tenido siempre en la mano y nunca fué triunfo.

Cuando más seguro está de la victoria llega el diablo y se la quita, poniéndole la contraria en puertas.

No es el del sol, es el oro de las brumas el que dió la victoria, llenando las arcas del santo patrono fernandista.

La epidermis de don Máximo es tan aterciopelada, tan fina que se *desvanecería* si la tocara el oro del sol.

Y esta es la demostración de que el sol no sale para todos, que si saliera años ha que don Máximo estuviera en la presidencia, recibiendo incienso de los diáconos *Perseo* y *Juvenal*. Del lusitano *Viriato* nada digo porque ese buen chico suele largarse por la tangente cuando le presentan la circunferencia.

Así, pues, el oro de las brumas quedará convertido en polvo de las tumbas, mañana, domingo, a las seis de la tarde.

Volvamos el cilindro a fin de que la música no termine en este punto.

El Pájaro Azul, después del épico canto entonado como salutación o, mejor dicho, como súplica, vuelve la vista atrás y hace balance inventario de las existencias de los partidos.

Análisis claro, inventario seguro que da por resultado la resurrección de su buen señor don Máximo Fernández... en la tabla de Karma, rodeado de aquellos valientes fernandistas que más se distinguieron disparando piedras y ladrillos contra indefensos cristales.

Con cuentas tan galanas es forzoso convenir que en estos dorados tiempos de fernandismo ultraterrestre quien no se consuela es porque no quiere.

Nadie mejor que *El Pájaro Azul* conoce su muerte y, sin embargo, se consuela cantando al oro con aquella sonora y melodiosa voz con que cantó a las piedras y ladrillos, después de las brillantísimas jornadas.

En cambio, el partido fernandista, hoy más que nunca, se siente poderoso, dice aquel *Viriato* guerrero que en Lusitania trocó el cayado del pastor por el cuchillo del bandolero.

Eso del poder, naturalmente,

lo atribuye al oro que todo lo compra cuando hay quien se vende.

Poderío de votos, ni por pienso. Aquellas legiones que un tiempo formaron numeroso rebaño, mudaron de redil a causa de la fácil venta.

—Don Máximo Fernández no está tan solo como sus adversarios creen— agrega *Viriato*, bajo el arco triunfal formado por el canto al oro. Todavía le quedan tres o cuatro buenos amigos que, ayudándole a bien morir, le cerraron los ojos con fernandista piedad.

Buen entiero va a llevar el gran demócrata, el excelente repúblico, el convencido luchador por las libertades patrias y otros adjetivos más dignos de la péloia de *Perseo*.

Contando con tan numeroso cortejo, verase en el caso de darle cristiana sepultura al cadáver político de don Máximo la policía de higiene.

Pim, Pam, Pum...! Vamos, hombre, hacía días que no te veía por mi mesa de redacción.

«Conque te han gustado las marchas *Delirio de un agonizante*, *La Agonía*, *El canto del cisne*, *Los esteriores* y *El desastre*, cantadas a voces solas para ayudar a bien morir a tu amo y señor don Máximo?»

Si supieras cuánto me alegra tu exquisito y regalado gusto!

Y «siendo lógico, en nuestro sistema de combate» prometemos el sálvese quien pueda mañana, a las seis de la tarde.

Te gusta el globo, el aeroplano, la bicicleta, el automóvil o el ómnibus? Contamos con buen surtido de todos esos vehículos y pondremos a tu disposición el que más te acomode, ilustrísimo cantor de los espacios siderales!

Pim, Pam, Pum...!

¡Buen viaje y que te alivies!

Brisas del valle, pudo haber titulado *El Pájaro Azul* aquella sinfonía, en re menor, que me dispara ayer desde uno de los muchos rincones de sus columnas.

El autor de tan bella pieza musical debe haber bailado mucho al són de la gaita aquella que los celtas llevaron a Iberia.

Defender lo indefendible es obra que en estos tiempos no prospera. Estoy seguro que *Pim, Pam, Pum!* haría en su nacarada frente la señal de la cruz, si le hubiesen encargado de la comisión de ese delito. Pero como las corcheas aprietan, bien están las sinfonías en las nubes cuando el hombre se dispone a salir de gasolina el aeroplano.

Las acciones han bajado tanto que el puerto del Musel se nos presenta a vista de pájaro.

Conque, feliz viaje y.... memorias a la familia!

Ha caído en mis pecadoras manos la marcha fúnebre que el pueblo costarricense cantará en el entiero de don Máximo Fernández.

Letra y música son dignas del ilustre muerto.

El lunes próximo, día en que se le dará cristiana sepultura al cadáver, la memoria del caudillo azul alcanzará la mayoría absoluta por tantos años soñada.

Ante los restos de aquel que en su agitada vida fué gran patriota, gran repúblico todo hombre mayor de edad y en pleno uso de sus facultades electorales, votará... para que se le entierre cuanto antes.

Los funerales estarán a cargo del gran trío de *varietés* Calderón, Zavaleta y Umaña.

Quién diría que al cabo de algunos meses se unieran en estrecho lazo tres santísimos varones de diferentes usos, costumbres y aficiones, aunque con los mis hábitos?

¡Oh poder de los responsos!

MALVALOCA

Rojo - blancos Aclaración

En *El Rojo...publicano*, y en la infinidad de hojas sueltas que hacen circular los azules, llaman *verdi-rojos* a los antifernandistas, y carecen en absoluto de razón.

Los enemigos del Réprobo somos *blanqui-rojos* y vamos a explicar esto último.

Cuando calentamos un hierro en una hoguera bastante tiempo, llega un momento en el cual decimos que el hierro caliente está al *rojo blanco*. Aplicando este hecho a la política tendremos que la hoguera es el patriotismo que anima a la gente honrada de Costa Rica, y el hierro caliente son los votos del antifernandismo para marcar a Máximo Fernández, en la frente, con la cifra maldita de «1.100».

Ya saben los fernandistas, pues, que no somos *verdi-rojos* sino *blanqui-rojos*.

COLÓN

Todavía Panamá

Buenos Aires, 29.—Se sabe que en la sesión secreta del Senado del jueves pasado, después de leer el mensaje de Colombia, protestando contra cualquier aprobación del despojo que se le hizo de Panamá, el senador Olaschoa Alcora introdujo una moción para adherirse al mensaje insistiendo en la solidaridad de la América Latina, pero la moción fué desechada.

La moción de Olaschoa obedece a su animosidad contra Zbaillos, cuyo discurso en la recepción de Roosevelt, en la Universidad, fué la causa del mensaje de Colombia.

Los pozos de petróleo colombiano

Nueva York, 30.—*El New York Mail*, en su editorial, dice: «Han violado el tráfico inglés declarando que los beneficios de la Doctrina de Monroe para Inglaterra, que desde Canning que la sugirió, los ingleses la apoyan, porque de su mantenimiento ha hecho de Inglaterra el país más manufacturero y comercial de Europa.»

Comentando la cuestión de los intereses petroleros de Cardway, en Colombia, dice que si el aceite llega a ser el combustible de los futuros barcos de guerra, estando esas minas tan cerca de Panamá, eso representa una ventaja que los americanos no pueden dejarla caer en manos de extranjeros.

A 20 céntimos

Se pica tabaco a \$ 0.20 el kilogramo. Frente a la Casa de Refugio y al lado de la casa de don Julio Castro.

JOAQUÍN GIL

Anuncie en "El Pabellón Rojo"

MOLINO COSTARRICENSE

HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado Agentes Exclusivos de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta
CARTAGO, Luis Felipe Odio
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

LINDO BROTHERS

Sombrerería Moderna
de Roberto Maroto B.
Fabricación de sombreros de fieltro.—Especialidad en el arreglo de sombreros, sistreras y bombinas.
Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso de gomas, ácidos ni azufre. Devolviéndoselo a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos.
El precio lo pone el cliente.

Jardinería "La Primavera"

de Andrés Brenes Picado,
Especialista en coronas, palmas y canastas.
Esta Jardinería queda a 200 varas al Este de la Botica Española, por la Soledad.
Baratura, puntualidad, honradez y buen gusto en el trabajo.

Casas de alquiler

En la Estación del Pacífico tengo varias casas que alquilo, con preferencia a familias sin niños.

CARLOS PALMA

Los agentes

EL PABELLON ROJO

que no hayan rendido sus cuentas del mes de Octubre próximo pasado, se les replica hacerlo antes de fin de mes. Se les ruega además llenar y remitir la *carta cuenta* que se les envió con los recibos.—

EL ADMINISTRADOR

La Vencedora

Gran Carnicería en el Mercado de esta Capital, de los hermanos Guillén.
Diariamente hay carnes frescas y apetitosas—por su gordura—de res, ternero y cerdo, a precios módicos.
Servicio cumplido a domicilio, y atención esmerada a todos los favorecedores, tanto antiguos como nuevos clientes.

EL GRANERO de Rómulo Artavia

Venta de granos al por mayor y menudeo.
Compro y vendo café al por mayor y menor.
Se reciben granos en comisión. Local que ocupa, en los bajos de la casa de la antigua botica de la Violeta.

¡GRAN EXITO!

Obtendrá en sus empresas el que se vista en la acreditada **Sastrería Española** de Gregorio Expósito
pues la elegancia de su corte y la calidad de sus casimires, predispone en favor del que los trae.
También trabaja llevándole el paño, sin que por eso aumente el precio de la hechura.

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES
No olvide la dirección:
Calle Central — 25 varas al Oeste del Mercado — Frente a Mr. Asch

Casa de Salud

— del —
Doctor Mariano Rodríguez
PARQUE NACIONAL
San José Costa Rica

LA BARCELONA

de ANTONIO MONTEALEGRE
Vinatería, Taquilla y Pulpería
— Importación Directa —
Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.
SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA



CREMA VIRGINIA

Quita las manchas y conserva limpio el cutis

El abrigo de los niños

No es a la Gcta de Leche sino al Abrigo de los Niños a lo que se refiere el siguiente aviso:
Suplico a las personas de Guadalupe a quienes envió circular de «El Abrigo de los Niños», no olviden que los donativos que estén dispuestas a hacer a los pequeños menesterosos, deberán enviármelos a mi domicilio, lo más tarde en la primera semana de diciembre.

ANA ROSA CHACÓN, Secretaria.

Para las elecciones

y para depositar su voto, acuértese que si necesita pintar, tapizar o decorar su casa que el que suscribe ofrece sus servicios como tal, a precios reducidos y que vive en la Avenida 8ª Oeste.

Juan Rafael Rodríguez

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable

El "benemérito" esclavista Ola de lodo

Que don Máximo y sus principales secuaces apelen a todos los recursos imaginables, en esta hora del supremo fracaso del fernandismo, si no se justifica, se comprende por lo menos: la desesperación, la asfixia, la agonía política son capaces de todo.

Pero que un hombre, que ayer no más capitaneó un partido de ideas, descienda voluntariamente al valle, desde las cumbres de su posición social, para hundirse en el pantano y manchar su historia y sus canas, esto no tiene perdón de Dios ni de la Patria.

El Benemérito, aquel que entre el montón de las nulidades de su gobierno, hizo algo bueno y notable impelido por tentos de primera fuerza, entre los que con respeto recordamos al insigne licenciado don Mauro Fernández, el benemérito, a quien desde ultratumba recordará Miguel Ovidio Marichal, asaltado y apaleado por su orden; el benemérito, que en materia de sabias medidas gubernamentales se limitó a vestir ajenas galas, se ha lanzado ya por el campo de las encrucijadas, de los atentados, de lo inicuo y antipatriótico.

Ahora mismo el telégrafo, con su laconismo contundente,

nos anuncia desde Bagaces que el benemérito ha expedido un ukase en sus dominios del Guanacaste: en lenguaje trágico así puede traducirse su imperial orden: «A todos mis fieles vasallos, pecheros y tributarios de mis posesiones del Guanacaste, venidas a nos por derecho divino, por la presente hago saber: será ignominiosamente arrojado de mis dominios y se le negarán el agua, la sal y el abrigo a todos los esclavos, siervos, pecheros y tributarios de nos, que dejasen de votar en estas elecciones por el insigne y nunca bien ponderado Máximo Fernández.

Un íntimo emisario de mi imperial persona, hará conocer estas mis determinaciones.

El benemérito se ha puesto en solfa, ha olvidado que esta no es tierra de esclavos y se ha hecho acreedor a la picota política.

Pueden hacerle coro los grandes cobardes, los grandes apóstatas y los grandes ambiciosos.

Ya luce la aurora roja; amanece un espléndido día de libertad y piadosamente, en silencio, vamos a depositar en la fosa del olvido los cadáveres políticos que yacen insepultos.

JUSTUS

De Tres Ríos Comentarios de una protesta

Hemos visto en *La Prensa Libre* la protesta valiente y enérgica de don Virgilio Chacón por el insulto que le hicieron de pretender comprarlo con la oferta de hacerlo regidor municipal.

Este hecho pone en evidencia la degeneración moral del fernandismo, quien siempre se ufana de la bondad de sus principios; pero como esos principios fueron ellos mismos los primeros en pisotearlos, ya se echan a la calle y admiten el sistema que siempre combatieron: el de la compra de conciencias.

El fernandismo, confiado y sincero de Tres Ríos, no debe dejar pasar con indiferencia ese hecho indecoroso, que lo pone bajo la justificada sospecha de que tal vez estén endulzados con alguna promesa halagadora, y aunque así no sea, no pueden negar el engaño en que están, porque de otro modo sería declararse cómplice del oprobioso delito de compradores de conciencias. Aún es tiempo de abrir los ojos y poner a salvo la dignidad de ciudadanos honrados y conscientes.

Pero hay más todavía en esa protesta digna y valerosa; es la confesión pública del error en que estuvo siendo fernandista. Don Virgilio Chacón y otros compañeros que junto con él tuvieron la oportunidad de convencerse, eran fernandistas ciegos e idolatras de don Máximo a quien creían un verdadero apóstol, amigo del pueblo; pero llegó un día en que se vieran frente a frente con su ídolo, con el que había sido el objeto de sus ansias para mejoramiento de sus condiciones de trabajadores, con aquel por quien tal vez habían expuesto la tranquilidad de sus humildes hogares, y ¡oh desilusión! lo que ellos creyeron bueno, dulce y humilde era un burgués condicional y altanero, comparable solamente con esos osos que nos bailan en las calles, que tienen apariencia inofensiva, pero que llevan dentro toda la fiera del animal salvaje. La escena fué un negocio comercial; ellos no se extrañaron de los mases ni de los menos en lo que al trato se refería; ellos comprenden que en la brega de los negocios la defensa de intereses es lógica. No, no es eso lo que ellos extrañaron; lo que les lastimó el alma, lo que amargó su ilusión fué el trato grosero, humillante que usó con ellos, trato que jamás habían recibido ni de los más orgullosos potentados tan combatidos por el fernandismo.

La mayor parte de los fernandistas de Tres Ríos están tan ciegos como lo estuvieron el señor Chacón y compañeros; esa ceguedad es en provecho de un grupito que aspira a recoger el premio de sus hazañas, de exhibir a Tres Ríos como un pueblo inconsciente y encadenado a uno de los horrores del castillo azul.

Fernandistas, aun es tiempo de salvar vuestra dignidad; el error es de los humanos, pero con hechos tan evidentes, votar por Fernández ya no sería error, sería empujamiento o venta de conciencia!

VIRGILIO

Suscríbase a "El Pabellón Rojo"

DIRECTORIO PROFESIONAL

LUIS ANDERSON
ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

Víctor Orozco

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Club Central Civilista, 50 varas al Oeste del Parque Central. Teléfono 97.
Horas de despacho: de 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

Joaquín Aguilar

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

ALFREDO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Casa de don Nicolás Casasola, Cartago.

ARTURO VOLIO

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

Doctor José Ma. Castro F.

MEDICO

Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

Doctor Emilio Echeverría

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

Francisco V. Sáenz

ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Carlos Sáenz.

Isidro Marín Calderón

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Calle 5ª Sur, frente a la Tesorería de la Junta de Caridad.

Dr. Gerardo Echeverría A.

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades.

CARLOS SAENZ

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: 2ª Avenida O., contiguo a D. Juan R. Mata y frente a Leiva y Cª

Doctor Mariano Rodríguez

MEDICO Y CIRUJANO

APARTADO 850 TELÉFONO 147
Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. y de 1 a 2 p. m.
En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

Doctor Federico Zumbado

MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: 2ª Avenida Este, frente a la Capilla del Sagrario.
Horas de consulta: De 11 a. m. a 12 m. y de 12 a 4 p. m.

Doctor Francisco Cordero

MEDICO Y OCULISTA

RAMON BUSTAMANTE

ABOGADO Y NOTARIO

Bufete: frente a la Casa Presidencial

Miguel A. Velázquez

MEDICO CIRUJANO

Francisco Alpizar

AGRIMENSOR

Oficina: Calle 5ª Sur, No 1, contiguo a la Nueva Botica de San José.
Horas de despacho: De 12 a 2 p. m.

Doctor Teodoro Picado

MEDICO CIRUJANO

Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

Harina Gold Medal

Manteca de chicharrón

Azúcar de tercera

Teléfono No. 198 - Apartado No. 146

Tomás Fernández y Hno. Almacén de granos

LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS
CRISTALIZADAS NACIONALES
—TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tostetes
y Confites de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central - Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

Magnífica oportunidad para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Castro casitas pequeñas.

Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodegas, que ocupa actualmente con pulpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables.

Entenderse con Ignacio Merino P. o con Max. Bustamante.
18 de octubre de 1913.

HAMBURG-AMERICAN LINE ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINX JOACHIM» y «PRINX AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua). Los

«PRINX AUGUST WILHELM» «CARL SCHUR»

«E. L. BOAS» «PRINX JOACHIM»

Los vapores «CARL SCHUR» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café.

Todos los vapores tienen Médicos y Camareros.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón.

John M. Keith, Agente General

El Gran Baratillo de Cartago

Es la Tienda que más barato vende en San José,

Artículos para Señoras y Caballeros a mitad de precio

SURTIDO COMPLETO Y TODA CLASE DE GÉNEROS

Tenemos a la venta preciosos botones políticos de los candidatos señores Yglesias, Fernández y Durán y unas bonitas papeleras con los retratos de los tres candidatos.

Baratillo Permanente de JOSE AVILES (a) Valbuena

Calle del Tranvía—Frente a LA MARINA, en el Mercado

GABINETE DENTAL

DEL

DR. O. J. SILVA

CIRUJANO-DENTISTA

Calle de la Estación al Atlántico,
50 varas al Oeste del Parque de Moravia

HORAS DE OFICINA:

De 8.30 a. m. a 1 p. m.

De 3.30 a 7 p. m.

ESPECIALIDAD EN PUENTES, CORONAS,
DIENTES DE ESPIGA, ETC. ETC.

EXTRACCIONES COMPLETAMENTE SIN DOLOR



BASIGO Y ALVARADO

Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANCHOSES, ZARAZAS AMERICANAS, ZÉFIROS, CASIMIRAS INGLESES, LOJA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES

del Papel para Ojarrillos marca "Serrano"
y del famoso Betún para Calzado "Gordin"

SARDINAS, CARACOLES, ALMEJAS, VAINICAS, etc.,
de las mejores marcas francesas y españolas

No olvidarse de los famosos **VINOS TINTOS** y Españoles para familias

A. Herrero & Co.

Los últimos cartuchos de los azules

Han guardado las piedras
Ahora es el guaro
y la marimba su ideal

El ex-diputado Guido, desde el sábado anterior, salió para Sarmiento del distrito de Chomes con marimbas, guitarras, unos garrafones de guaro y muchos billetes de uno y de dos colones, para comprar según, dicen, muchos monos colorados que llegarán a las votaciones de aquel lugar. Guido es el maestro de baile, por recomendación de don Máximo, pues de esta vez no se le pudo hacer candidato a la diputación; y vale más, porque se habría quedado como el jefe, es decir, de candidato.

Hoy salió el célebre Pistolita (y digo célebre porque adquirió su celebridad con la denuncia que hizo al público de los cincuenta mil colonejos que don Máximo trajo de Nicaragua en su famoso viaje) para Paquera, con igual bagaje que el ex-diputado y con los mismos fines políticos.

Mañana sale de la Guardia y de Irineo para Corczal y sus alrededores con los mismos bagajes que sus compañeros, agregándole una pandereta que toca muy bien.

Don Félix, el de los contrabandos, va para Pitaya con las mismas provisiones, y Napoleón, el del guaro que no quiere quedarse atrás, saldrá para Miramar llevando varias mulas de carga con chuchucas secas e igual combustible que sus compañeros, porque según ellos (los azules) piensan que en Miramar hay muchos Marianos y que en todas partes de la provincia no consiguen Mirandas, pero ignoran que ni el uno ni el otro son hijos de la noble provincia de Puntarenas, endonde los rojos abundan y jamás se han puesto en subasta pública.

NOGUI

Puntarenas, 1º, Dmbre 1913.

Habiendo ampliado este Departamento y cuidadosamente seleccionado las calidades de los artículos, podemos ofrecer un variado surtido en

GALLETAS PEER FREN & CO.

Mermeladas Treviñan - Frutas Españolas en frascos - Jamones York

Tocinetas Hunter's - Conservas de Heinz

Higos rellenos con guindas - Dátiles en conserva - Dátiles rellenos

Féculas y Sopas Knorr - Sopas Campbells

AL SIGLO NUEVO

Departamento de Viveres al Menudeo

Sueltos de Crónica

Tercé

Hay maliciosos que suponen que al ser contratado el famoso aviador francés, para que estuviera entre nosotros antes de las elecciones, obedece a un fin preconcebido: se trata de que don Máximo suba a todo trance y el Municipio azul solicitará del señor Tercé, en tercer término, que tome a Mr. Max como pasajero y lo conduzca al cuerno izquierdo de la Luna, donde existe una república de sordo-mudos que acogerá con entusiasmo la candidatura del *inclito* amigo de Perseo.

No perdemos la esperanza de que don Máximo llegue a ser presidente en alguna parte.

En Frailes

Parece que hay malos hábitos en el elevado caserío de Frailes: dos azules, con bien afilados argumentos, marca Collins, entablaron polémica con el juez de paz y el presidente de la junta electoral, señor Mora Rojas.

Martín Mora Rojas, civilista antiguo y persona honorable, fué alevosamente herido por los dos fernandistas, que vendrán estos días con sus entusiasmos azules a la Penitenciaría.

Hay casos en que la sanción pública se impone con mayor necesidad que los rompecabezas telegráficos.

Los que mayores escándalos producen, son justamente los amigos de Benita: consecuencias del sagrado derecho del pataleo.

Triunfaremos?

Un estimado amigo civilista, me hizo esta mañana semejanza pregunta.

No pude menos de responderle: ya hemos triunfado, con nuestra propaganda moralizadora y el pueblo así lo reconoce.

El próximo domingo, triunfaremos de nuevo por medio del sufragio.

Un triunfo, implicaba necesariamente el otro y al salvarnos, salvamos a los inconscientes que jugaban inocentes con un puñal envenenado.

Hay niños revoltosos que se resisten a tomar un purgante combinado: se les hace tomarlo, se curan radicalmente y aquí paz y después gloria.

Así se habla

Don Florentino Castro Soto, habló poco, pero sonado: responde con \$ 100.000, que no triunfará el licenciado Fernández.

Los azules se corren, comprendiendo su derrota.

Suplantación

Los Secretarios, que firman una hoja dirigida a civilistas y duranistas, los podrá encontrar

Teatro Variedades

SABADO 6 DE DICIEMBRE

Dos espléndidas tandas

Selección de magníficas películas

Dos soberbios dramas

EL ODIOS DE FATIMA

y

AMOR DE PEDRO DE MEDICIS

Lunes 8 de Diciembre

Gran matinée a las 2 y 30 p. m.

Por la noche

ESTRENO del grandioso drama en 3 partes, 1200 metros, titulado

EL NABAB

quien desee verlos en casa del Lic. Fernández.

El pánico de la derrota se apoderó de los pobres azules y acuden a la mentira y la suplantación como último recurso.

No hay que hablarles de moralidad política a quienes no la conocen.

Los jefes fernandistas dan lo que tienen.

Enfermos ilustres

Nada hay más cómico que un enfermo distinguido e ilustre por cualquier motivo.

Hay ciudadano que con sólo estornudar dos veces seguidas, manda llamar al repórter de algún diario y le dice con voz compungida: «Le ruego me reporté porque estoy gravísimo y es necesario que el país sepa que tengo los pies fríos y la cabeza hecha un horno».

El enfermo se recluye en su aposento y por medio de un sistema combinado de timbres sabe cuando llega una visita y se mete en la cama con todo y zapatos.

—¿Cómo sigue don Fulano?

—Gravísimo: hoy no tomé más que cuatro gotas de leche; tiene un grado y veinte milésimas de calentura y ha estado delirando con don Máximo. No se le puede hablar.

—Cuánto lo siento!

Más tarde, sabemos por la doméstica, que el ilustre enfermo no tomó cuatro gotitas de leche en la mañana, sino que se recetó un pollo a la mayonesa y cuatro docenas de ostiones, amén de otras viandas y que para hacer la digestión, estuvo durante dos horas dando saltos mortales en su dormitorio.

Casi todos los grandes hombres que se resfrián, son cortados por la misma tijera.

Civilistas

El que no la tenga reclame su boleta-guía en el Club respectivo antes del sábado en la noche. Cualquier duda, vengan a consultarla al Club Central. Las papeletas originales para votaciones, se darán en la puerta de los locales destinados a las votaciones por boleteros comisionados por el Club Central.

Votaciones

Muy cuerda nos parece la orden que a los fernandistas transmite su jefe desde las columnas de su diario oficial: que se abstengan de votar en la mañana del día de las elecciones, no haciéndolo sino hasta después de almuerzo, ya que en las horas de la mañana se presentarán votantes por la papeleta combinada, y depositarán diez votos los aliados mientras los fernandistas depositarían cinco votos en el mismo o poco mayor espacio de tiempo. Con esta prudente disposición se evitarán molestias y disgustos.

De Bagaces

(POR TELEGRAFO)

A PABELLÓN ROJO

Bagaces, 17.—El sábado celebramos nuestra reunión; como siempre espléndida. Los oradores Núñez y Rueda, después de informar de los triunfos de nuestra causa, relataron el feliz arribo de Darío quien no pudo levantar tribuna y huyó veloz. También, siguiendo la partida del ex-juez que vino a entorpecer la maniobra de nuestros asuntos electorales. Muy poco fué mi trabajo en pro de la desprestigiada causa fernandista, pues por más que pusieron medios siempre el fernandismo es escaso, prueba que no pudieran levantar tribuna; los oradores Brid, y Solórzano venidos de Cañas, conformáronse con buscar camorra con nuestros oradores como valientes fernandistas. El civilismo firme y compacto.

Corresponsal

ALMANAQUE 1914

... PARA ...

POR

PEDRO N. GUTIERREZ

Está de venta en la

LIBRERIA ALSINA

San José, C. R. Apartado 249

La Junta Electoral Provincial de San José

Avisa

Que recibirá las papeletas, registros y demás papeles que las Juntas Principales y Auxiliares deben entregarle, una vez concluida la votación del siete de Diciembre corriente, en la Comandancia de Plaza de esta provincia, el mismo día siete, de 6½ a 9 p. m., y los días siguientes de 12 m. a 2 p. m. San José, Diciembre 3 de 1913.

EMILIO ECHEVERRÍA,—Pte.

MATÍAS TREJOS

MANUEL BEJARANO

Las papeletas

de los

partidos Civil y Duranista

Las papeletas de votación combinadas de los partidos Civil y Duranista son exactamente iguales en las Provincias de Limón, San José, Heredia, Puntarenas y Guanacaste; difieren en algunos nombres en la Provincia de Alajuela y son enteramente diferentes en la de Cartago.

Así ha sido convenido entre ambas agrupaciones, entendiéndose que todos los Candidatos al Congreso que en ambas listas figuran están dentro de las condiciones del Convenio; es decir, lo sostienen y lo cumplirán.

La Directiva Central del Partido Civil

Una carta

Señor don Juan R. Mora

Muy señor mío:

No por atención a su persona, ni por dar importancia a sus argumentos inmundos, ocupo hoy mi tiempo en exponer al público mis humildes fraeses.

El hombre no debe adularse por sí mismo, sino dejar que la sanción pública que ha mirado sus actos de esos timbres de honrado, es necesario que, otros juzguen y otros aprueben los buenos actos de aquellas personas que en fin, queremos que prevalezcan ante la luz del día como personas honorables.

Hoy que Ud. me reclama con voces alteradas, que su padre ha sido acusado ante la Dirección de Obras Públicas, y que han fracasado esas acusaciones por depender de personas de baja condición. No, no es persona de baja condición aquél que dice la verdad y aquel que ofrece probar con lujo de testigos las infracciones que ha cometido su padre a la ley de caminos, es completamente cierto y que si alguna consideración se le ha guardado a su padre es porque la Dirección sabe que ya no tardado le vendrá su caída y que todas las malas acciones que uno hace tiene que pagarlas.

Yo lo reto a usted; don Juan Rafael, quiere justificar la conducta de su padre; pidámos a la Dirección envíe un empleado y levante una información para que usted justifique la verdad y yo la mía y no nos pongamos a hacer alharaca ante el público, porque jamás podrá usted desahogar sus iras; mi persona como de baja escala social no desmerecerá; pero tal vez la suya sí, porque hombres que se precian de jefes de un partido político como el fernandismo, no dejará de ser un disminuyente en cuanto a su honorabilidad, un partido que en todo el país ha puesto muy en alto su nombre queriendo vidrieras en las estaciones, templos de Dios y casas de particulares; estando en Paraíso grandes sumas de dinero y apredando a nuestro candidato don Rafael Yglesias y a su partido en la villa del Naranjo, y en fin, citarle uno por uno todos los deamnes que en todo el país han cometido sería alargar mucho mi escrito. Concretémonos a algo más serio. Di-

ce usted que su padre, don José María Mora, no me ha destituido del trabajo de la carretera por asuntos políticos, que ha sido porque la Dirección se lo ha ordenado; yo no creo que la Dirección de Obras Públicas se dirigiera a mí, atiendo mi trayecto el más abandonado y no a aquellos que todo el verano se habían estado administrando. Bien sea que su padre sea muy escaso de conocimiento para la administración de un camino, yo muy bien entiendo que su padre no tenía que hablarme de política para que yo permaneciera en mi trabajo, pues él muy bien sabía que una circular del gobierno se lo prohibía; pero sabía que tenía sus señaces que me podían hablar sobre ese respecto, como en efecto así fué.

Recuerde don Rafael que usted días antes, estaba propagandándose que me hiciera fernandista y su hermano Teodoro y todavía mandó a don Juan María Requevil que estaba en su casa, que viniera a que les diera la firma como adepto a don Máximo y me dice usted que no me han necesitado.

Recuerde su propaganda tan falsa y ridícula, cuando me dijo usted que don Rafael Yglesias había aceptado la candidatura, no con interés de ser presidente de la República, sino por hacer un negocio con don Carlos Durán. No crea usted que los hombres honrados, los que no van a repúblicas hermanas a mendigar dinero y armas para hacer derramar la sangre de nuestros padres y de nuestros hermanos, y dejar un luto impercedero a nuestra patria, aceptan candidaturas para facilitarse negocios. No.

Don Rafael Yglesias y el doctor Durán han aceptado la candidatura porque todavía hay hombres honrados; hombres que en el fondo de su conciencia llevan un corazón que palpita y les dice a ustedes les corresponde imponerse ante los traidores de la patria. Espere tranquilo, carísimo amigo, la derrota de su partido, ya el 7 de diciembre se llegó, tranquilícese; la candidatura del fernandismo ya fracasó. Hay dos partidos muy poderosos que se imponen ante la faz de los tiranos. Ya fracasará, así como fracasaron sus cartas que usted envió a San Ramón, y antes de llegar a aquella ciudad fueron encontradas por unos señores. Ustedes están quemando ya los últimos cartuchos.

EDUVINO CASTRO.

Palmares, 2 de diciembre de 1913.

Los triunfos del civilismo

Gran trinfo en Alajuela

(POR TELEGRAFO)

Alajuela, 4.—Reunión muy importante. Anderson muy aplaudido por más de mil manifestantes. Alajuela civilista. El triunfo es nuestro.

Corresponsal

LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José

ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC

Miguel Borrás

Suscríbese a El Pabellón Rojo

¿Por qué la

Funeraria de Manuel Campos H. os.

es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches fúnebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf
Teléfono 218

San José

IMPRESA
LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA
LA MAS ARTISTICA

LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4: Norte

NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA
DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION
DE PRIMERA CLASE

ANTONIO RUIZ Y HERMANOS JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros, Almacenistas

y Exportadores de Vinos

Fabricantes de Aguardientes y Cognac

Depósito permanente en mi Oficina

J. Castro Méndez,

Agente en Costa Rica

Anúnciense en 'El Pabellón Rojo'

Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... \$ 18-00 2ª clase... \$ 16-50
3ª clase... \$ 13-00

Descuentos:

8% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba
6% " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

Imprenta Alsina — San José